

COOKE & LEWIS

1

X=10 mm

3

5

Not included
Dahil değildir
Non inclus
No incluido
Nie zawiera
NÃO inclusa
Nu este inclus

2

4

Not included
Dahil değildir
Non inclus
No incluido
Nie zawiera
NÃO inclusa
Nu este inclus

6

3663602900764 (02)x8
3663602901105 (02)x8
3663602901112 (02)x8

3663602901105
3663602901112
3663602900764

V2120 BX220IM

Your product - Votre produit - Twój produkt - Basa produkcija - Ürününüz - Su producto - O seu produto - Produsul dumneavoastră

(01)x1 (02) (03)x1

3663602900764 (02)x8
3663602901105 (02)x8
3663602901112 (02)x8

You will need - Vous aurez besoin de - Bedzięcie potrzebował - Вам потребуются - İhtiyacınız olacak - Necesitará - Precisa de - Veți avea nevoie de

Safety...

- For domestic use only.
- CAUTION:** DO NOT overtighten the fixings otherwise it may damage the product.
- CAUTION:** Always ensure the product is securely installed assembled before use.
- Failure to follow these instructions may result in personal injury, damage to the product and property damage.
- Beware of the sharp edges. It is recommended that you wear gloves when handling the sink during installation.
- CAUTION:** To avoid the risk of static electric shock, the sink must be bonded to earth. If in doubt, seek the advice of a professionally qualified electrician.
- Kitchen sinks are capable of being damaged if they are treated harshly and care should be taken to avoid/minimize the possibility of dropping any objects into the sink.
- Avoid leaving household bleaches or household chemicals in prolonged contact with your sink.
- Use a trivet or mat to avoid direct contact of very hot objects to the sink surface.
- Never use steel wool or other abrasive cleaning pads.
- Conformity with 1935/2004/EC

Getting started

- Check to make sure you have all of the parts listed.
- When you are ready to start, make sure you have the right tools to hand.
- If you are in any doubt as to how to install this product, consult an expert.

Sécurité...

- Usage domestique uniquement.
- ATTENTION :** NE serrez PAS trop les fixations ! Vous pourriez endommager le produit.
- ATTENTION :** assurez-vous toujours que le produit soit installé en toute sécurité avant de l'utiliser.
- Le manquement au respect de ces consignes peut entraîner des blessures personnelles, endommager le produit et occasionner des dommages aux biens.
- Méfiez-vous des arêtes vives. Il est recommandé de porter des gants lorsque vous maniez l'évier durant l'installation.
- ATTENTION :** Afin d'éviter le risque de choc électrique statique, l'évier doit être relié à la terre. En cas de doute, prenez conseil auprès d'un électricien professionnel qualifié.
- Les éviers de cuisine sont susceptibles d'être endommagés s'ils subissent des chocs et des précautions doivent être prises pour éviter / minimiser la possibilité de faire tomber des objets dans l'évier.
- Évitez de laisser des produits à base d'eau de javel ou des produits chimiques ménagers en contact prolongé avec votre évier.
- Utilisez un dessous-de-plat ou une manique afin d'éviter que les objets très chauds n'entrent en contact direct avec la surface de l'évier.
- N'utilisez jamais de paille de fer ou tout autre tampon abrasif de nettoyage.
- Conforme au règlement (CE) n° 1935/2004

Pour bien commencer

- Vérifiez pour vous assurer que vous avez toutes les parties listées.
- Lorsque vous êtes prêt à commencer, assurez-vous que vous avez les outils nécessaires à portée de main.
- Si vous êtes dans le doute pour installer ce produit, consultez un technicien spécialisé.

Bezpieczeństwo...

- Produkt do użytku domowego.
- UWAGA:** NIE przyciskaj zbyt mocno elementów mocujących, ponieważ może to spowodować uszkodzenie produktu.
- UWAGA:** Przed rozpoczęciem użytkowania produktu upewnij się, że został on zainstalowany w bezpieczny sposób.
- Nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji może doprowadzić do urazu użytkownika, uszkodzenia produktu lub mienia.
- Uważaj na ostre krawędzie. W czasie montażu, zalecane jest nakładanie rękawic ochronnych.
- UWAGA:** Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, zlew musi być podłączony do uziemienia. W razie wątpliwości, skonsultuj się z wykwalifikowanym elektrykiem.
- Nieumiejętne obchodzenie się ze zlewomywakiem może doprowadzić do jego uszkodzenia. Należy unikać/ograniczać do minimum możliwość upuszczania przedmiotów do zlewomywaka.
- Należy unikać długotrwałego kontaktu wybielaczy lub domowych środków chemicznych ze zlewomywakiem.
- Użyj podkładki lub maty, aby uniknąć bezpośredniego kontaktu gorących przedmiotów z powierzchnią zlewu.
- Nigdy nie używaj wężny staloowej.
- Produkt zgodny z 1935/2004/EC

Pierwsze kroki

- Sprawdź czy posiadasz wszystkie wymienione elementy.
- Przed rozpoczęciem montażu upewnij się, że posiadasz właściwe narzędzia.
- Skonsultuj się z ekspertem jeśli masz jakiegokolwiek wątpliwości dotyczące instalacji produktu.

Безопасность...

- Только для бытового использования.
- ОСТОРОЖНО!** НЕ перегревайте крепления, чтобы не повредить изделие.
- ОСТОРОЖНО!** Перед использованием изделия убедитесь, что оно надежно установлено.
- Несоблюдение этого правила, повреждению самого изделия и других материальных ценностей.
- Берегитесь острых кромок. Для установки раковины рекомендуется одевать перчатки.
- ВНИМАНИЕ!** Забудьте раковину, чтобы избежать поражения статическим электричеством. При наличии вопросов проконсультируйтесь с квалифицированным электриком.
- При небрежном и грубом обращении кухонные раковины можно легко повредить. Будьте осторожны: не роняйте в раковину предметы. При выполнении работ рекомендуется раковину и сливное отверстие укрывать материалом.
- Не допускайте длительного контакта раковины с обильными жидкостями и мощными средствами.
- Не ставьте очень горячие объекты прямо на раковину — используйте подставку или подкладку.
- Не используйте металлические мочалки и другие абразивные чистящие приспособления.
- Соответствие требованиям 1935/2004/EC

Приступая к работе

- Проверьте и убедитесь в наличии всех перечисленных компонентов.
- Перед началом работ подготовьте все необходимые инструменты.
- При наличии сомнений по поводу установки изделия проконсультируйтесь со специалистом.

In more detail...

The 4 golden rules for care

- Use warm soapy water and a soft damp cloth to clean the surface of the product. Wipe dry with a clean cloth.
- To remove stubborn stains, use a mild non-scratch formula cleanser and rinse well.
- Never use any solvents, scourers, abrasives, bleach, acids, strong detergents, aggressive chemical cleaners or solvent-type cleaning solutions on the product.
- Hard water may result in a brown or rust coloured stain. If noticed, use a towel to dry your sink after each use. Alternatively for composite resin/granite sinks: Hard water may result in white limescale marks on your sink. If noticed, use a towel to dry your sink after each use.

IMPORTANT - RETAIN THIS INFORMATION FOR FUTURE REFERENCE : READ CAREFULLY

Manufacturer • Fabricant • Producent • Productör • Fabricante:
UK Manufacturer:
Kingfisher International Products Limited, 3 Sheldon Square, London, W2 6PX, United Kingdom.
EU Manufacturer:
Kingfisher International Products B.V.
Rapunburgerstraat 175E, 1011 VM Amsterdam, The Netherlands
www.kingfisher.com/products
www.diy.com | www.screwfix.com | www.screwfix.ie
To view instruction manuals online, visit www.kingfisher.com/products

Et dans le détail...

Les 4 règles d'or pour l'entretien

- Nettoyez la surface du produit à l'aide d'eau chaude savonneuse et d'un chiffon doux humide. Essuyez complètement avec un chiffon sec et doux.
- Pour enlever les taches résistantes, utilisez un nettoyant non abrasif pour ne pas rayer et rincer bien.
- N'utilisez jamais de solvants, de produits à récurer, d'abrasifs, de javel, d'acides, de détergents puissants, de détergents chimiques agressifs ou de détergents à base de solvant sur le produit.
- L'eau calcaire peut causer des marques blanches de calcaire sur votre évier. Si c'est le cas, utilisez une serviette pour sécher votre évier après chaque utilisation.

IMPORTANT - A CONSERVER POUR CONSULTATION ULTERIEURE : A LIRE SOIGNEUSEMENT

www.castorama.fr | www.bricodepot.fr
Pour consulter les manuels d'instructions en ligne, rendez-vous sur le site www.kingfisher.com/products

Więcej szczegółów...

4 główne zasady stałego użytkowania

- Użyj ciepłej wody z mydłem i miękkiej wilgotnej szmatki do czyszczenia powierzchni produktu. Wytrzyj do sucha czystą szmatką.
- Aby usunąć uporczywe zabrudzenia, użyj nierysującego środka czyszczącego na bazie mydła i porządnie wysusz.
- Nigdy nie używaj rozpuszczalników, druciaków, ostrych myjek, wybielaczy, kwasów, silnych detergentów, agresywnych chemicznych środków czyszczących lub środków czyszczących zawierających rozpuszczalniki do czyszczenia produktu.
- Twarda woda może pozostawiać na zlewomywaku białe wapienne ślady. W przypadku ich dostrzeżenia należy po każdym użyciu wytrzeć zlewomywak szmatką.

WAŻNE - NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZE INFORMACJE I ZACHOWAĆ JE W BEZPIECZNYM MIEJSCU

www.castorama.pl
Aby zapoznać się z instrukcją obsługi online, odwiedź stronę www.kingfisher.com/products

Podrobne...

4 золотые правила для постоянного использования

- Используйте теплую мыльную воду и мягкую влажную ткань для чистки поверхности продукции.
- Для удаления упорчивых пятен используйте неабразивное чистящее средство и хорошо ополосните водой.
- Никогда не используйте растворители, жесткие мочалки, абразивные материалы, отбеливатели, кислоту, сильные моющие средства, агрессивные химические очистители или чистящие растворы на основе растворителей при чистке продукции.
- Жесткая вода может стать причиной появления известкового налета на раковине. Если это происходит, насухо вытирайте мойку после каждого использования.

ВАЖНО - СОХРАНИТЕ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ: ПРОЧИТЕ ВНИМАТЕЛЬНО

Импортер: ООО «Касторама РУС»
Дербеневская наб., дом 7, стр 8, Россия, Москва, 115114
www.castorama.ru
Онлайн-версии руководств по эксплуатации доступны на странице www.kingfisher.com/products

7

Not included
Dahil değildir
Non inclus
No incluido
Nie zawiera
NÃO inclusa
Nu este inclus

9

11

Not included
Dahil değildir
Non inclus
No incluido
Nie zawiera
NÃO inclusa
Nu este inclus

8 (03)x1

10

3663602901105
3663602901112
3663602900764

ÖNEMLİ - BU BİLGİLERİ DAHA SONRA KULLANMAK ÜZERE SAKLAYIN: DİKKATLE OKUYUN

İthalatçı Firma:
KOÇTAŞ YAPI PİYASACILIK A.Ş.
Taşdelen Mah. Sını Çelik Bulvarı No:5
34788 Taşdelen/Çekmeköy/İSTANBUL
Tel: +90 216 4300300
Faks: +90 216 4844313
www.kocotas.com.tr

Kullanım kılavuzuna internet üzerinden ulaşmak için www.kingfisher.com/products adresini ziyaret edin.

Yüksekli servis istasyonları ve yedek parça temini için aşağıda yer alan Koçtaş Müşteri Hattı ve Koçtaş Genel Müdürlük İrtibat bilgilerinden faydalanınız.

Kullanım Ömrü 10 Yıldır

Tüketici Hakkları
6502 sayılı Kanununun 11. Maddesi uyarınca, Malın ayıplı olduğunun anlaşılmasında tüketici;
a. Satılan işi vermeye hazır olduğunu bildirecek,
b. Satılanı alıkoymayı ayıp oranında satış bedelinden indirim isteyecek,
c. Aynı bir malı tekrar gerektirmedikçe, takdirehiz, bütünü maastrafı satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarımını isteyecek.

Para consultar los manuales de instrucciones en línea, visite www.kingfisher.com/products

Ş. İmkan varsa, satılanı ayıplı bir malı işi deşğırtirmesini isteyecek, seçtikleri haklarından birini kullanabilir. Satıcı, tüketicinin tercih ettiği bu talebi yerine getirmeye yükümlüdür.
6502 sayılı Kanununun 66. ve devamı maddeleri uyarınca Tüketici hak kayıveti ve tirazlan konsusundaki bavgularınm Tüketici Hakemelerine ve Tüketici Hakem Heyetlerine yapabilecektir.
KOÇTAŞ MÜŞTERİ HİZMETLERİ
0850 209 50 50

Para consultar manuais de instruções online, visite www.kingfisher.com/products

Para consultar manuales de instrucciones online, visite www.kingfisher.com/products

Para consulta manuale de instruții online, vizitați www.kingfisher.com/products

Güvenlik...

- Sadece ev kullanımı içindir.
- DİKKAT:** Bağlantı parçalarını aşırı SIKMAYIN, aksi takdirde ürün hasar görebilir.
- DİKKAT:** Kullanım öncesinde mutlaka ürünün güvenli bir şekilde monte edildiğinden emin olun.
- Bu talimatlara uyulmaması kişisel yaralanma, ürün ve mal hasarına sonuçlanabilir.
- Keskin kenarlarından kaçının. Montaj sırasında lavaboyu tutarken eldivan takmanız önerilir.
- DİKKAT:** Statik elektrik çarpması riskini önlemek için lavabonun toprağa bağlanması gerekir. Ne yaptığınızdan emin değilseniz yetkili uzman bir elektrikleşiciye danışın.
- Mutfak lavaboları sert kullanılırsa hasar görebilirler ve lavaboya herhangi bir obje düşürme ihtimalinden kaçınmak/en aza indirmek için dikkat edilmelidir. Lavaboda bu gibi objelerle çalışırken süzgeç veya kaseye ses geçirmeyen malzeme koymak gerekir olabilir.
- Çamaşır suyu ve evsel kimyasalların lavabonuz ile uzun süreli temas etmesinden kaçının.
- Çok sıcak nesnelere lavabo yüzeyi ile doğrudan temas etmesini önlemek için sacayağı veya keçe kullanın.
- Asla çelik tel yumağı (bulaşık teli) kullanmayın.
- 1935/2004/EC'ye uygunluk

Başlarken

- Listede bulunan tüm parçalara sahip olduğunuzdan emin olun.
- Başlamaya hazır olduğunuzda doğru aletlerin hazır olduğundan emin olun.
- Bu ürünün montajı ile ilgili kafanızda bir soru işaretleri varsa, bir uzmana danışın.

Seguridad...

- Para uso exclusivo doméstico.
- PRECAUCIÓN:** NO apriete más de la cuenta los elementos de fijación ya que, de lo contrario, podría dañar al producto.
- PRECAUCIÓN:** Asegúrese de que el producto esté instalado firmemente antes de usarlo.
- El no seguir estas instrucciones puede causar lesiones a personas, daños al producto y a la propiedad.
- Tenga cuidado con los bordes afilados. Se recomienda usar guantes durante la instalación.
- PRECAUCIÓN:** Para evitar descargas de electricidad estática, el lavabo debe estar conectado a tierra. Si tiene alguna duda, busque ayuda profesional o a un electricista calificado.
- Los fregaderos de cocina se pueden dañar si no se tratan con el debido cuidado y se deben tomar precauciones para evitar/minimizar la posibilidad de que caigan objetos dentro del mismo.
- No deje lejía doméstica o productos químicos domésticos en contacto con el fregadero por largos periodos de tiempo.
- Use un soporte para letras o paño para evitar el contacto de objetos muy calientes con la superficie del lavabo.
- Nunca use estropajos de acero o cualquier otro material de limpieza abrasivo.
- Cumple con 1935/2004/EEC

Empezando

- Asegúrese de tener todas las piezas que se indican.
- Cuando esté listo para comenzar, asegúrese de tener a mano las herramientas indicadas.
- Si tiene dudas sobre cómo instalar este producto, consulte a un experto.

Seguridad...

- Apenas para uso doméstico.
- CUIDADO:** NÃO aperte demasiado as fixações, caso contrário, pode danificar o produto.
- CUIDADO:** Certifique-se sempre de que o produto está bem instalado antes da utilização.
- Não seguir estas instruções pode dar origem a lesões pessoais, danos no produto ou danos de propriedade.
- Tenha cuidado com as extremidades afiadas. Recomendamos que use luvas durante o manuseamento do lava-loiça durante a instalação (inoxidável).
- CUIDADO:** Para evitar o risco de choque devido a eletricidade estática, o lava-loiça tem de ser ligado à terra. No caso de dúvida, aconselhe-se com um electricista qualificado (inoxidável).
- Os lava-loiças podem ser danificados se forem mal manuseados. Tenha cuidado, para evitar/minimizar a possibilidade de deixar cair objetos no lava-loiça.
- Evite deixar lixívia ou químicos domésticos em contacto prolongado com o seu lava-loiça.
- Use um apoio ou tapete para evitar o contacto direto de objetos muito quentes com a superfície do lava-loiça.
- Nunca use palha de aço nem outros esfregões de limpeza abrasivos.
- Em conformidade com a norma 1935/2004/CE

Inițiar

- Certifcă-se de ce tem todas as peças listate.
- Quando estiver pronto para comenar, certifice-se de ce tem as ferramentas coretas à mão.
- Se tiver dúbidas sobre como montar este produto, consulte un perito.

Seguranja...

- A se utiliza numai în scop casnic.
- ATENȚIE:** Nu strângeți excesiv figurile deosecare riscați să avariați produsul.
- ATENȚIE:** Întotdeauna asigurați-vă că produsul este instalat în siguranță înainte de a-l utiliza.
- Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la rănire, avarierea produsului și pagube materiale.
- Atenție la marginile ascuțite. Se recomandă purtarea mănușilor când manevrați chiuveta în timpul instalării.
- ATENȚIE:** Pentru a se evita risca de șoc electrostatic, chiuveta trebuie echipată cu împământare. În caz de dubiu, consultați un electrician autorizat.
- Chiuvetele de buclărie pot fi avariate dacă sunt tratate nerepersunzător și se recomandă evitarea/reducerea posibilității de a scăpa obiecte în interiorul chiuvetei.
- Evitați lăsarrea produselor de albít sau a chimicalelor casnice în contact prelungit cu chiuveta dumneavoastră.
- Utilizați un grătar sau un suport pentru a evita contactul direct al obiectelor foarte fierbinți cu chiuveta.
- Nu utilizați niciodată bureți metalici sau alți bureți abrazivi
- Conformitate cu 1935/2004/CE

Preğătirea

- Asigurați-vă că toate componentele trecute pe listă sunt prezent.
- Când sunteți gata, asigurați-vă că aveți sculele adecvate la îndemână.
- În caz de dubii privind instalarea acestui produs, consultați un expert.

Daha detaylı olarak...

Las 4 reglas de oro para su uso y mantenimiento

- Utilice agua templada y jabonosa, y un trapo suave y húmedo para limpiar la superficie del producto.
- Para sacar las manchas difíciles, use un limpiador con fórmula anti-rayas y enjuague bien.
- Nunca utilice disolventes, estropajos, productos abrasivos, lejía, ácidos, detergentes fuertes, limpiadores químicos agresivos o soluciones de limpieza de tipo disolvente con este producto.
- Las aguas duras pueden causar manchas color café o color óxido. Use una toalla para secar el lavabo después de cada uso.

IMPORTANTE - GUARDE ESTA INFORMACIÓN PARA FUTURAS CONSULTAS: LEA ATENTAMENTE

Para mais detalhes...

As 4 regras de ouro da manutenção

- Lave a superfície do produto com água quente e detergente e um pano ligeiramente embebido em água. Seque com um pano limpo.
- Para remover manchas difíceis, use um produto de limpeza neutro com fórmula anti-riscos e enxague bem.
- Nunca use solventes, esfregões abrasivos, lixívia, ácidos, detergentes fortes, químicos agressivos ou soluções de limpeza solventes no produto.
- A água dura pode deixar manchas acastanhadas ou parecidas com ferrugem. Se reparar nisso, use uma toalha para secar o seu lava-loiça após cada utilização. (ferrugem inoxidável / calcário branco de granito composto)

IMPORTANTE - GUARDE PARA FUTURAS REFERÊNCIAS: LEIA COM ATENÇÃO

www.bricodepot.pt
Para consultar manuais de instruções online, visite www.kingfisher.com/products

Detalii suplimentare...

Cele 4 reguli de aur privind îngrijirea

- Utilizați apă caldă cu detergent și o cârpă moale umezită a pentru a curăța suprafața produsului. Uscați cu o cârpă curată.
- Pentru îndepărtarea petelor persistente, utilizați un produs de curățat sticlă, neabraziv și diluți bine.
- Nu utilizați niciodată pe produs solvenți, bureți abrazivi, produse abrazive, acizi, detergenți puternici, produse chimice de curățat agresive sau soluții de curățat pe bază de solvenți.
- Apă dură poate duce la apariția petelor maronii sau rugini. În acest caz, utilizați un prosop pentru a șca chiuveta după fiecare utilizare.

IMPORTANT - PĂSTRAȚI ACESTE INFORMAȚII PENTRU CONSULTĂRI VIITOARE : CITIȚI CU ATENȚIE

www.bricodepot.ro
Pentru a consulta manuale de instruții online, vizitați www.kingfisher.com/products